

EL
VERDE
MÁS
SECRETO



Carlos Pellegrino



EL
VERDE
MÁS
SECRETO

Carlos Pellegrino

Prólogos:

Miguel Ángel Campodónico y Lisa Block de Behar



CARLOS PELLEGRINO | Miguel Ángel Campodónico

Fue Carlos Pellegrino quien creó mágicamente la posibilidad de que yo me vinculara a la revista Maldoror. Fue también él quien con un golpe de dados abolió la realidad y me hizo posible conocer, entre otros, a Armonía Somers, Lisa Block de Behar y Mario Levrero. Tiempos idos, tiempos de optimismo creados por Carlos en los que construía caminos que se abrían siempre en direcciones imprevistas. Ya entonces yo me limitaba a seguir sus pasos acelerados tratando de no perderme en su carrera por momentos extenuante. Para él no había un único andar, tomaba atajos, desviaba a campo traviesa, se detenía, retrocedía, retozaba como un alegre animal liberado en medio del verde de las praderas.

Y mientras tanto se las ingeniaba para desparramar su pensamiento arborescente, brotes flamantes que dejaba en las manos de los otros para que tuvieran nuevos verdes en los que pensar.

Lo he dicho más de una vez, nunca creí que debería hablar de él en pasado, Carlos era un presente eterno que a la vez hablaba en tiempo futuro. ¿Cómo es posible entonces que se haya marchado? ¿Qué sucedería después de su partida? El desenlace era previsible, él mismo lo había anticipado: “en ausencia del imán anidan los murmullos”.

Discutíamos, claro, me oponía a algunas de sus ideas revoltosas, pero no había manera de convencerlo, yo deseaba andar paso a paso mientras él se reía de mí alejándose dando zancadas.

Tantas cosas hizo, tantos terrenos abonó con verdes que dejaron de ser secretos, a pesar de que los ignoraran quienes debieron asombrarse con los frutos que por él iban naciendo. ¿Para qué ocuparse de alguien que siempre estaba aguijoneando la tranquilidad, iluminando misterios hoy por acá y mañana por allá?, se decían. Carlos los sabía nublados por un gris inmodificable, alejados hasta del verde más manifiesto, y por eso era indulgente con la oscuridad que habían elegido.

Su verborragia envolvente, “los excesos de su verbosidad fulgurante” de los que habla Lisa Block de Behar en el prólogo, atraían especialmente a los jóvenes, de ahí que fuera tan admirado y querido por sus alumnos. Chispas de talento que

dejaban marcas que no se olvidaban, cicatrices que no se deseaba borrar, fueguito abrasador que entibiaba la correspondencia entre ellos y su profesor. ¿Alumnos o discípulos?

Durante varios años me habló de este libro que no se decidía a publicar, a veces hasta me leía por teléfono algunos de los poemas más breves o fragmentos de los extensos que lo integrarían. Yo nunca supe si lo hacía esperando mi opinión o si simplemente quería tener un oyente a su disposición. Él sabía que su poesía no movería a las multitudes –menos todavía a los guardianes oficiales de la cultura– quizás por esa razón con un lector o un oyente atento durante unos minutos le bastaba. Su texto había sido escuchado, ya había empezado a enajenarse de él.

A partir de la publicación del libro habrá otros que lo escucharán mientras lo lean. El tránsito entonces habrá llegado a su final, poesía publicada será poesía complementada por algún probable lector. Mientras tanto, sin Carlos, en virtud de que solamente nos ha quedado su palabra teñida por el verde más secreto, posiblemente más que antes “el infinito aterra todavía”.



UN SECRETO A VOCES | Lisa Block de Behar

Aunque el léxico registre afinidades entre la imaginación del paisaje y la imaginación verbal, no suele ocurrir que se concilien, en un solo autor, esa pluralidad de atributos en su ejercicio diverso y singular. Por eso no deja de sorprender que Carlos Pellegrino, poeta, paisajista, músico, ingeniero, haya cultivado con sostenido fervor y desenfadada gracia las culturas del hacer.

En sus obras, apenas se diferencian los espacios dedicados a

estudios de campo
estudios de un campo de tilos.

Son versos que comparten el campo común donde no se distinguen casi las prácticas disciplinadas del conocimiento o la exaltación sentimental de la serenidad de un prado arbolado. Sin embargo, sus incursiones poéticas no recorren los tramos de una lírica clásica: no insinúan églogas que celebren el amor, ni evocan geórgicas que describan tareas campestres, ni bucólicas que alienten la apacible placidez de idilios pastoriles.

Imprevisibles, breves, los versos convocan solo claves muy discretas que aluden a la incontenible facundia de su discurso arrollador. Concisos, logran condensar los ecos de una locuacidad ausente o recortan los desbordes de su elocuencia musical y poética entre sílabas y silencios, fragmentos y fisuras.

Quien habló con Pellegrino, deslumbrado por la improvisación genial de sus inspiradas argumentaciones, quien lo oyó hablar, más bien, y lea estos poemas se asombrará ante la inesperada austeridad de su escritura, sentenciosa, despojada, *privada* –suya y propia–, a veces hermética, más veces parca. Desconcierta el contraste abismal entre los excesos de su verbosidad fulgurante y la circunspección crispada, algo lacónica, de sus poemas. Sucinta, enigmática, la obra cede el sentido al lector, lo suspende o queda en suspenso.

Entre esencia y perfume –esos olvidados sinónimos– su modo poético sublima cierta ontología botánica, **de sándalo de apio de albahaca**, que desprenden el aroma y huele a los bulbos ocultos **tenues perfumados de la tierra**.

Hojas secas reunidas entre otras hojas, páginas de florilegios marchitos o *antologías* que seleccionan y coleccionan poemas como se eligen y cosechan flores (según recuerda su griego origen). Los cultivos crecen en la tierra como en los cultos la fe: *la nature comme culture, la culture comme nature*¹. El filósofo invierte los términos que se reflejan simétricos en la reversibilidad de fórmulas especulares, como si el árbol del ser y del saber se cruzaran en un jardín pretérito, echaran raíces y crecieran en el **cielo que está fuera del tiempo**, un paraíso ignorado, más deseado que perdido.

En otras páginas las denominaciones musicales se suceden yuxtapuestas o se acumulan y en estratos, invocando movimientos, ritmos, acordes, que se combinan entre sí, sin pentagrama, sin gramática, inscritas en italiano, convencionales, pero en un contexto extraño. El músico que es Pellegrino, el poeta paisajista, se limita a mencionar una lista de nombres, una **palim palinodia que entona el alma**, desafiando la facultad de comprender, dispuesto a escuchar en las ambivalencias *d'entendre* la armonía recóndita que solapa una arqueología lírica. Implícita, se escucha y se sobrentiende una composición **donde no hay adonde ni compás**.

Los trazos atraviesan la página extendida, la rasgan. Alguna tolera la superposición de signos que, dispersos, pierden el sentido y desarticulan la continuidad del pensamiento que **se enreda/ en varias lenguas** y, a pesar de eso, se comprenden.

Sus aventuras botánicas, musicales y poéticas se libran a una búsqueda vertiginosa en la verticalidad del verso, obstinada en averiguar la verdad en el verde, en ver ese color, en las profundidades del bosque, en la fronda enmarañada donde coexisten enredaderas, letras, teclas, cuerdas, huellas de un palimpsesto remoto.

¿Y si el verde más secreto no fuera solo el del *foliage*, el emblemático color donde se radica visual pero igualmente verbal la misteriosa *huella* que fue la obsesiva búsqueda sensorial, conceptual, filosófica, poética y existencial de Pellegrino?

La huella mística con que se inicia este libro póstumo marca el rastro de un trazo divino, capaz de revelar que **toda huella de la huella del origen**, espiritual y bíblica, resiente un comienzo siempre anterior al comienzo de todas las letras.

1. Jacques Rancière. *Le sillon du poème. En lisant Philippe Beck*. Nous. Caen, 2016

El *folllaje* oculta la huella, guarda en secreto las hojas de un árbol o de un libro secular y sagrado que descubre una figura circular, tautológica, capaz de cifrar el mundo, o sus confines: **el círculo de las hojas que cubren y circundan/ la cadencia delatada del cosmos.**

Músico lúdico, Pellegrino hace vibrar las voces como si hiciera sonar los instrumentos de un viento que agita las ramas en la selva oscura. El poeta conoce el secreto que las anima, sabe, saborea la secreción, la savia, el zumo: **quien lo probó lo sabrá por siempre.** Juega con plantas y palabras redoblando sonidos que se estremecen entre las sombras de un parque que no oculta los misterios, los vela o revela, los reserva.

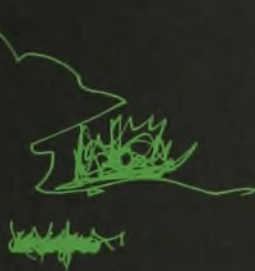


descuajados de la revelación

hurgan en la morada de sentidos huidizos

pródigos rebrotes del padre

y su cuerpo indehiscente en el rincón natal



están en la ruina en una casilla perruna

en la moldura de lluvia

en el jardín sin sombra

sea donde sea  pero están allí

Cristal de sangría en la que es justo degollar con el pero che más filoso
al mancebo más fogoso y su deseo de almendro sobre una tapia celeste

Radiantes de secretos fósiles

Recorremos al tacto una galaxia letrix de documentos trasladados
Mi reloj me enseña el olvido de lo que ayer amé y el sabor de la gruta húmeda
El fuego de una hoguera es mi eternizar más puro
Y los rizos del agua me erizan de enigmas y resplandores glaciares
Los Anulares existen y gimen entre kurdos y armenios pulverulentos
Las hojas de los árboles son diagramas de fuego helado por la negra
[presencia de la selva
Originaria origen de tinta inflamada en el cielo que está fuera del tiempo
Encarcelado un el desierto sin límites de la alcoba del hábito y sus
[paredes de lava

Tú no eres ajeno a este canto áspero y brutal

El caos aúlla entre tus dientes

Y el desatinador no deja de gritar tu nombre

Bajo el mandato de un horror sagrado

Tal cual griegos vertiginosos incendiados en el zenit azul inescrutable

El hombre es siempre colosal aunque de aspecto enano

La grieta es una piel sin centro de mármol palpitante y mórbido



untation untalilitis untacim untation untalilitis

arreCife

pluMa

AUREA

Talupia Catantropia Catantropia Catantropia

untacim untalilitis

MUERTENORME

N
S
B
O
R
R
A
A

mbre
leo
scuro
uvi
lvido

untation untalilitis

MUERTENORME

talilitis untation untalilitis untacim untalilitis untation

Carlos Pellegrino / 31.

Como dice un brazo
se me durmieron los sentidos

ambos brazos caísteis sobre el espejo
hasta que me cayó el cuerpo

el círculo del espejo
cuerpo para la nada por el espejo

Cuerpo al espejo
y el espejo al cuerpo
Cuerpo en el espejo

el espejo
el espejo
el espejo

espejo
espejo
espejo

espejo
espejo
espejo

espejo
espejo
espejo

espejo
espejo
espejo

espejo
espejo
espejo

espejo
espejo
espejo

espejo

espejo

espejo
espejo
espejo

espejo

espejo

espejo
espejo
espejo

the 1990s, the number of people with a mental health problem has increased by 50% (Mental Health Foundation 1999). The prevalence of mental health problems has increased in the general population, and the incidence of mental health problems has increased in the prison population.

There is a growing awareness of the need to address the mental health needs of prisoners. The Department of Health (1999) has published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners. The Department of Health (1999) has also published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners.

The Department of Health (1999) has published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners. The Department of Health (1999) has also published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners.

The Department of Health (1999) has published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners. The Department of Health (1999) has also published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners.

The Department of Health (1999) has published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners. The Department of Health (1999) has also published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners.

The Department of Health (1999) has published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners. The Department of Health (1999) has also published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners.

The Department of Health (1999) has published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners. The Department of Health (1999) has also published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners.

The Department of Health (1999) has published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners. The Department of Health (1999) has also published a strategy for mental health services, which includes a commitment to improve the mental health of prisoners.

raSpadura

si raspara.....
.....haría signos
izando el cero innato
del vacío inhalador...
.....nieve roja
atrás.....leche oscura.....envés lisible
más atrás.....sol en negro.....
fallas entre letras.....
citas.....
..... K. Lasswitz.....
..... T. Wolff.....
..... L. Carrol.....
iniciales.....
..... J.L.B.....transfinito
..... G.G.....
..... yla irrestricta ya.....engomado
.....
al sonar.....
.....lo evaporado
.....
frotada.....
escritura transparente
del espectro insoluble

si pero EVEN
6 ou (·
par
ENTE sysipho)

borr()essor
te nante
falla mutabilitur

vello **ELO** halo
aureo

T
A
O

carlos pellegrino /
/3/.

My
dear
friend
I have
just
received
your
letter
of the
15th
and
am
glad
to
hear
from
you
and
hope
you
are
well
and
happy
as
usual
I am
yours
truly
J. H. Thompson

Catálogo de YAUGURÚ
Colección TODOS LOS GALLOS ESTÁN DESPIERTOS
Tercera serie (poesía)

1. / *Fonozoo*. (CD sobre textos de Alfredo Mario Ferreiro)
Luis Bravo y Juan Ángel Italiano. 2017.
2. / *Haikus de Kyushu*. (desplegable)
Gerardo Ciancio. 2017.
3. / *Frida y México. De visiones y miradas*.
Mariella Nigro. 2017.
4. / *Ni siquiera*.
Gustavo Wojciechowski. 2017.
5. / *Fuera de la realidad*. (CD)
Santiago Tavella y los embajadores del buen gusto. 2017.
6. / *La nube*.
Maximiliano De León. 2017.
7. / *Un puñado*.
Macarena Gómez. 2017.
8. / *Persecución*.
María del Carmen Borda. 2017.
9. / *Poesía*. (desplegable)
Jaap Blonk. 2017.
9. / *El verde más secreto*.
Carlos Pellegrino. 2017.





Carlos Pellegrino (Montevideo, 1944-2015). Ingeniero agrónomo, paisajista, docente, escritor, ensayista, músico, activo gestor cultural *avant-la-lettre*. Egresó de la Facultad de Agronomía de la Udelar en 1977, fue profesor de parques y jardines en esa Facultad y de Estética del Sonido en Ciencias de la Comunicación. Obtuvo el doctorado en Arquitectura y Urbanismo en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Pablo (Brasil, 2000). Becario Fulbright trabajó como investigador en la Universidad de Berkeley y en la de Arizona. Como compositor incursionó en el área de la música electroacústica, estrenó obras en el Uruguay y en otros países. Compuso música para teatro, *performances* y videoarte, y fue autor de la ambientación sonora de numerosas exposiciones. Publicó cinco libros de poesía entre 1971 y 1988, además de una novela en 1984. Realizó una serie de paisajes acústicos urbanos (videos) sobre Montevideo y Colonia. Integró el equipo técnico en calidad de paisajista que obtuvo el primer premio para la construcción del monumento al Holocausto del Pueblo Judío (Montevideo, 1994). Realizó jardines privados y proyectos originales para la conservación de la naturaleza. Miembro de la New York Academy of Sciences y de otras instituciones. Fundó junto a Leandro Silva Delgado la Unión Latinoamericana de Paisaje, presidida hasta su muerte por Roberto Burle Marx. Su esfuerzo resultó fundamental para la creación de la Asociación Uruguaya de Arquitectura del Paisaje y para el nacimiento de la primera carrera de grado en paisaje en el Uruguay. Miembro de la Sociedad Uruguaya de Compositores y del Núcleo de Música Nueva. Desde 1976 hasta su muerte dirigió Maldoror, Revista de la Ciudad de Montevideo.



vaagurū